TRANSLATION AND LOCALIZATION

Software Localization

Software localization involves adapting a software product or application to the different linguistic, cultural, legal, or technical requirements of a given target market. TWi handles all your software localization and internationalization needs as part of our end-to-end translation and localization service. With us, you can:

1. Increase your impact in international markets
2. Ensure your code is internationalized by design
3. Enhance your end-user experience

Why choose us?

Professionally localized software not only eliminates cultural insensitivity or confusion that could damage your brand, but also ensures a consistent and distinct voice.

Our specialist software localization and internationalization service delivers faster onboarding times, eases pressure on multilingual technical support teams, and frees up your in-house resources. We save you time and money by identifying and resolving common internationalization issues prior to translation. The more localization friendly your software, the greater your return on investment in terms of timelines, budget, and end-user satisfaction.

International credibility at your fingertips.

Internationalization testing

We test the software to identify and resolve issues such as separating code from text, avoiding concatenated strings, opting for a responsive, adaptable design, or restructuring the text to unlock the benefits of machine translation.

Query Management

Software strings can be tricky to translate out of context, especially dynamic content such as variables. Our collaborative query management process helps establish this vital context and ensure accurate translations designed to optimise your end-user's experience.

Terminology management

Good terminology management provides the building blocks for your localized software. Identifying, translating, and approving key terminology up front reduces costs, improves clarity and consistency, and optimises the output from translation software.

In-context review

Before releasing the software, our linguists assume the role of end-user, mindful of what is required to create the best possible user experience: clear, concise, intuitive content that makes your software easier to use and significantly reduces ongoing support costs.

TECHNICALLY WRITE IT

From content strategy to publishing and more, we offer customised end-to-end workflows, expertise, and management of your content projects.

technicallywriteit.com
info@technicallywriteit.com
+353 21 242 8800

SCAN HERE
More Information